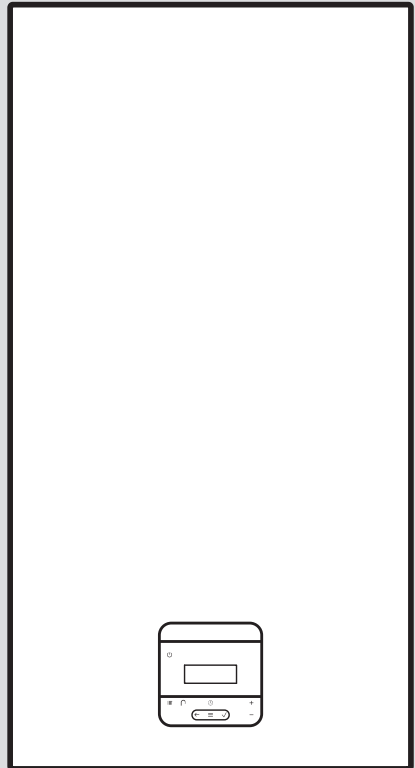


IsoTwin Condens

T 31-CS/1 (N-ES)



Instrucciones de funcionamiento

Contenido

1	Seguridad	3
1.1	Utilización adecuada.....	3
1.2	Cualificación	3
1.3	Indicaciones generales de seguridad.....	3
2	Observaciones sobre la documentación	6
3	Descripción del aparato	6
3.1	Pantalla y paneles de mandos.....	6
3.2	Símbolos mostrados	6
3.3	Número de serie	7
3.4	Homologación CE.....	7
4	Funcionamiento	7
4.1	Concepto de uso.....	7
4.2	Modo de calefacción.....	8
4.3	Modo de agua caliente	9
4.4	Ajuste de la temperatura del agua caliente sanitaria.....	9
5	Cuidado y mantenimiento.....	12
5.1	Cuidado del producto.....	12
5.2	Mantenimiento	12
5.3	Leer los avisos de mantenimiento	12
5.4	Asegurar la presión de llenado de la instalación de calefacción.....	12
5.5	Comprobación del sifón para condensados y del sifón para goteo de la válvula de seguridad	13
6	Solución de averías	14
7	Puesta fuera de servicio	14
7.1	Puesta fuera de funcionamiento temporal del producto	14
7.2	Puesta fuera de funcionamiento definitiva del aparato.....	14
8	Nueva puesta en marcha	14
9	Reciclaje y eliminación	14

10	Garantía y servicio de atención al cliente.....	14
10.1	Garantía	14
10.2	Servicio de Asistencia Técnica	14
Anexo	15
A	Función inteligente de recalentamiento del agua caliente sanitaria - Resultado de una fase de aprendizaje en un día	15
B	Códigos de estado.....	15
C	Códigos de error.....	16
D	Solución de problemas	16

1 Seguridad

1.1 Utilización adecuada

Este producto está concebido como generador de calor para instalaciones de calefacción cerradas y para la producción de agua caliente sanitaria.

La utilización adecuada incluye también:

- La utilización del producto siguiendo las instrucciones de funcionamiento adjuntas del producto y de todos los demás componentes de la instalación
- la observación de todas las condiciones de revisión y mantenimiento recogidas en las instrucciones

Una utilización que no se corresponda con o que vaya más allá de lo descrito en las presentes instrucciones se considera inadecuada.

Se prohíbe todo uso abusivo del producto.

1.2 Cualificación

- ▶ Encargue la instalación, traslado y ajuste del producto únicamente a un profesional autorizado.

Como usuario, realice todos los trabajos que se describen en estas instrucciones.

Excepción: Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o con falta de experiencia y conocimientos, si son vigilados o han sido instruidos respecto al uso seguro del aparato y comprenden los peligros derivados del mismo. No deje que los niños jueguen con el producto. No permita que los niños efectúen la limpieza y el mantenimiento sin vigilancia. Los trabajos que se describen en otras instrucciones solo deben ser realizados por las personas que cumplan con los requisitos que se describen allí.

1.3 Indicaciones generales de seguridad

Los siguientes capítulos contienen información de seguridad importante. Leer y cumplir esta información es fundamental para evitar el peligro de muerte, de lesión, daños materiales o daños medioambientales.

1.3.1 Gas

En caso de olor de gas:

- ▶ Evite los espacios en los que huelga a gas.
- ▶ A ser posible, abra del todo las puertas y ventanas y pro-

cure que se produzca una corriente.

- ▶ Evite producir llamas (p. ej. mecheros o cerillas).
- ▶ No fume.
- ▶ No accione interruptores eléctricos, enchufes de toma de corriente, timbres, teléfonos ni interfonos.
- ▶ Cierre el dispositivo de bloqueo del contador de gas o el dispositivo de bloqueo principal.
- ▶ A ser posible, cierre la llave de paso del gas del aparato.
- ▶ Avise a otros vecinos sin usar el timbre.
- ▶ Abandone inmediatamente el edificio y evite que terceras personas entren en él.
- ▶ En cuanto haya salido del edificio, avise a la policía y los bomberos.
- ▶ Avise al servicio de guardia de la empresa suministradora de gas desde un teléfono situado fuera del edificio.

1.3.2 Evacuación de gases

En caso de olor de gases de combustión:



- ▶ Abra del todo las puertas y ventanas accesibles y procure que se produzca una corriente.
- ▶ Apague el aparato.
- ▶ Llame a un profesional autorizado.

1.3.3 Cambios posteriores

- ▶ No retire, puentee ni bloquee ningún dispositivo de seguridad.
- ▶ No manipule los dispositivos de seguridad.
- ▶ No rompa ni retire ningún precinto de las piezas.
- ▶ No efectúe modificación alguna:
 - en el producto
 - en los conductos de entrada de gas, suministro de aire, agua y corriente eléctrica
 - en el sistema de evacuación de gases de combustión
 - en el sistema de desagüe de condensados
 - en la válvula de seguridad
 - en las tuberías de desagüe
 - en elementos estructurales que puedan afectar a la seguridad del aparato
- ▶ Asegure un suministro de aire de combustión constante suficiente.

1.3.4 Daños materiales

- ▶ Asegúrese de que el suministro de aire de combustión siempre esté libre de flúor, cloro, azufre, polvo, etc.
- ▶ Asegúrese de que no se almacenen productos químicos en el lugar de instalación.

- 
- 
- ▶ En caso de helada, asegúrese de que la instalación de calefacción sigue funcionando en todo momento y que todas las estancias se calientan lo suficiente.
 - ▶ Cuando no pueda asegurar el funcionamiento, encargue a un profesional autorizado que purgue la instalación de calefacción.
 - ▶ Llene la instalación de calefacción solo con gUA de calefacción adecuada. En caso de duda, consulte a un profesional autorizado.

1.3.5 Legionela

- ▶ El profesional autorizado le informará de las medidas para la protección contra la legionela efectuadas en su instalación.
- ▶ No ajuste la temperatura del agua por debajo de los 60 °C sin consultarlo con el profesional autorizado.

2 Observaciones sobre la documentación

- ▶ Es imprescindible tener en cuenta todas las instrucciones de funcionamiento suministradas junto con los componentes de la instalación.
- ▶ Conservar estas instrucciones y toda la demás documentación de validez paralela para su uso posterior.

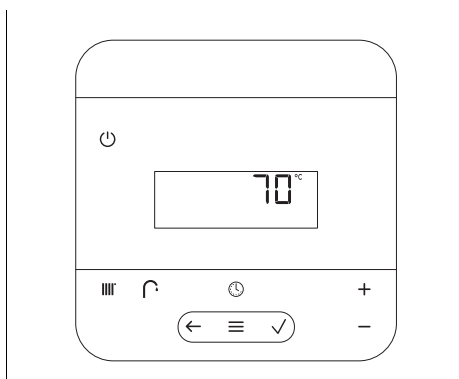
Estas instrucciones son válidas únicamente para los siguientes productos:

Aparato - Referencia del artículo

T 31-CS/1 (N-ES)	0010025233
------------------	------------

3 Descripción del aparato

3.1 Pantalla y paneles de mandos











Panel de mandos	Funcionamiento
	<ul style="list-style-type: none"> - Activación/desactivación del funcionamiento standby - Tecla de eliminación de averías: mantenga pulsada la tecla durante más de 3 para reiniciar el aparato
	Ajuste de la temperatura de ida o la temperatura deseada
	Ajuste de la temperatura de agua caliente
	<ul style="list-style-type: none"> - Abrir Ayuda - Abrir Asistente de programa de tiempos (módulo del regulador)

Panel de mandos	Funcionamiento
	<ul style="list-style-type: none"> - Retroceder un nivel - Cancelar la entrada
	<ul style="list-style-type: none"> - Activación del menú - Volver al menú principal - Acceder a la pantalla inicial
	<ul style="list-style-type: none"> - Confirmar selección/cambio - Guardar el valor de ajuste
	Acceder al menú del deshollinador
	- Navegar por la estructura del menú
	<ul style="list-style-type: none"> - Disminución o aumento del valor de ajuste - Navegar a números y letras individuales

3.2 Símbolos mostrados

Símbolo	Significado
	Coefficiente de modulación del quemador actual.
	Presión de la instalación actual: <ul style="list-style-type: none"> - Encendido permanente: presión de llenado en el rango admisible - Intermitente: presión de llenado fuera del rango admisible
	Modo de calefacción activado: <ul style="list-style-type: none"> - Conectado permanentemente: quemador desconectado, con demanda de calor - Intermitente: quemador activado, existe demanda de calor
	Producción de agua caliente sanitaria activada: <ul style="list-style-type: none"> - Conectado permanentemente: quemador desconectado, sin demanda de calor - Intermitente: quemador activado, existe demanda de calor
	Nivel de profesional autorizado activo
	Pantalla bloqueada

Símbolo	Significado
	El producto está ocupado con otra tarea.
	Llame a un profesional autorizado.
	Función reset
	Análisis de combustión (ejecución del análisis de combustión)
	Calefacción temporizada activa
	Función Smart eco activada
	Ajuste de la hora: <ul style="list-style-type: none"> – Conectado permanentemente: la hora está ajustada – Intermitente: la hora debe ajustarse de nuevo
	Advertencia
F.XXX	Error en el producto: Si es necesario, aparece una pantalla explicativa de texto claro en lugar de la pantalla inicial.
N.XXX	Modo emergencia: Si es necesario, aparece una pantalla explicativa de texto claro en lugar de la pantalla inicial.
I.XXX	Mantenimiento requerido: Si es necesario, aparece una pantalla explicativa de texto claro en lugar de la pantalla inicial.

3.3 Número de serie

El número de serie se encuentra de fábrica en la placa de características y en la guía rápida para el usuario.

Las cifras desde la 3.^a a la 6.^a indican la fecha de producción (año/semana); las cifras de la 7.^a hasta la 16.^a, indican la referencia del artículo del producto.

3.4 Homologación CE



Con el distintivo CE se certifica que los productos cumplen los requisitos básicos de las directivas aplicables conforme figura en la declaración de conformidad.


Puede solicitar la declaración de conformidad al fabricante.

4 Funcionamiento


4.1 Concepto de uso

Los valores ajustables y los puntos del menú se pueden modificar con las teclas




Cada cambio del valor debe confirmarse con . Para aplicar el nuevo ajuste, es necesario confirmarlo previamente.

4.1.1 Pantalla inicial


Cuando se muestre la indicación de estado, pulse  para acceder a la pantalla básica.

En la pantalla básica se puede ajustar la temperatura de agua caliente sanitaria deseada.

La temperatura de ida es la temperatura con la que el agua de calefacción abandona el generador de calor (por ejemplo, 65° C).

Pulse  para ajustar la temperatura para el modo de agua caliente sanitaria.

En los capítulos correspondientes encontrará otros ajustes para el modo de agua caliente sanitaria.

Cuando se muestre la pantalla básica, pulse  para acceder al menú:

Si se produce un mensaje de error, la pantalla básica cambia a mensaje de error.

4.1.2 Niveles de uso

Cuando se muestre la pantalla inicial, acceda al menú para visualizar los niveles de usuario.






Para el nivel del profesional autorizado (acceso para profesionales autorizados), se necesitan conocimientos especiales. Por ello está protegido con un código de acceso.

4.2 Modo de calefacción






En el modo calefacción, las estancias se calientan según sus ajustes.

4.2.1 Ajustar la temperatura de ida de calefacción

Condición: Ningún regulador conectado y el modo calefacción programado desactivado





- ▶ En la pantalla inicial, pulse una vez  para que el símbolo  parpadee.
 - ◁ En la pantalla se muestra la temperatura de ida de la calefacción ajustada.
- ▶ Pulse  o  para ajustar la temperatura de ida de la calefacción deseada.
- ▶ Confirme con .
 - ◁ La temperatura ajustada parpadea dos veces rápidamente.

Condición: Ningún regulador conectado y el modo calefacción programado activado


- ▶ Desconecte el modo calefacción programado (→ Página 9).
- ▶ En la pantalla inicial, pulse una vez  para que el símbolo  parpadee.
 - ◁ En la pantalla se muestra la temperatura de ida de la calefacción ajustada.
- ▶ Pulse  o  para ajustar la temperatura de ida de la calefacción deseada.
- ▶ Confirme con .
 - ◁ La temperatura ajustada parpadea dos veces rápidamente.

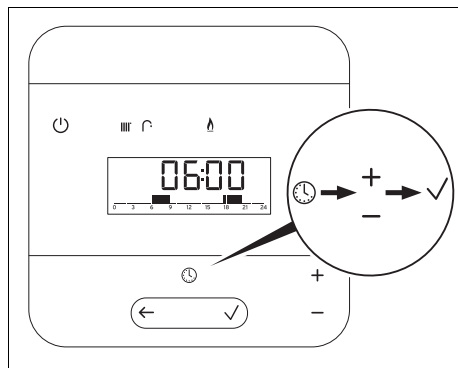
- ▶ Conecte el modo calefacción programado (→ Página 9).



Condición: Regulador conectado

- ▶ En la pantalla inicial, pulse una vez  para que el símbolo  parpadee.
 - ◁ **on** o **OFF** aparece en la pantalla.
 - **on** muestra que el modo calefacción está activado.
 - **OFF** muestra que el modo calefacción está desactivado.
- ▶ Si en la pantalla se muestra **OFF**, pulse la tecla  para encender el modo calefacción.
- ▶ Confirme con .
 - ◁ **on** parpadea dos veces rápidamente.
- ▶ Ajuste la temperatura de ida de la calefacción deseada en el regulador (→ Instrucciones de funcionamiento del regulador).

4.2.2 Ajuste de la parametrización de los periodos de calentamiento

1. Pulse .
 - ◁ Aparece la siguiente indicación en pantalla






2. Pulse  y  para configurar los tiempos de funcionamiento para la calefacción.






Indicación




Tiene la posibilidad de configurar 4 periodos de calentamiento diferentes.

3. Confirme el ajuste de los períodos con .
4. Salga del menú con .
 - ◁  aparece en la pantalla


4.2.3 Eliminación de la parametrización de los periodos de calentamiento

1. Pulse .
2. Pulse  durante más de 3 segundos para eliminar los ajustes.
 - ◁ El eje del tiempo parpadea, los períodos de calentamiento establecidos han sido eliminados
3. Confirme una vez con .

4.2.4 Conexión/desconexión del modo calefacción programado

1. En la pantalla básica, pulse de manera prolongada .
 - ◁ En la pantalla se muestra durante unos segundos **On** y en la pantalla básica aparece . El modo calefacción programado está encendido.
2. Desconecte el modo calefacción programado pulsando de manera prolongada .
 - ◁ En la pantalla se muestra durante unos segundos **Off**. El modo calefacción programado está desactivado.




4.2.5 Desconexión del modo calefacción

- ▶ Desde la pantalla básica, pulse  durante al menos 5 segundos.
 - ◁ El modo calefacción está desactivado




4.3 Modo de agua caliente

En el modo de agua caliente sanitaria, el agua potable se calienta a la temperatura de agua caliente sanitaria deseada.

4.4 Ajuste de la temperatura del agua caliente sanitaria

1. En la pantalla básica, pulse una vez  para que se muestre el símbolo .
 2. Pulse .
 - ◁ En la pantalla se muestra la temperatura del agua caliente sanitaria.


Condición: Ningún regulador conectado

- ▶ Pulse  o  para ajustar la temperatura de agua caliente sanitaria deseada.
- ▶ Confirme con .
 - ◁ La temperatura ajustada parpadea dos veces rápidamente.

Condición: Regulador conectado

- ▶ Ajuste la temperatura de agua caliente sanitaria deseada en el regulador (→ Instrucciones de funcionamiento del regulador).

4.4.1 Desconexión del modo de agua caliente sanitaria

- ▶ Desde la pantalla básica, pulse  durante al menos 5 segundos.
 - ◁ El modo de agua caliente sanitaria está desactivado.

4.4.2 Conexión/desconexión del modo Smart eco



Indicación

El modo Smart eco para el calentamiento auxiliar del agua caliente sanitaria ha sido desarrollado para optimizar la eficiencia energética en el modo de agua caliente sanitaria en función de los hábitos y el ritmo diario del hogar respectivo.

En las fases de confort, el producto da prioridad al confort de agua caliente sanitaria del usuario.

En las fases eco, el producto da prioridad al ahorro energético.

1. En la pantalla básica, pulse siete veces para que el símbolo parpadee.
2. Pulse o para activar o desactivar el modo Smart eco.
3. Confirme con .
 aparece en la pantalla.

4.4.3 Presentación del modo de agua caliente sanitaria Smart eco

La función inteligente de recalentamiento de agua caliente sanitaria garantiza que se puedan predecir las expectativas del usuario. Para ello, se estima si el caudal en el acumulador es suficiente para cubrir la demanda o si se debe poner en marcha la caldera. De esta manera, se reduce el número de arranques innecesarios, se reduce el consumo de gas, se reduce el ruido y se prolonga la vida útil del producto.

Existe la posibilidad de activar o desactivar el modo Smart eco a través del menú principal del producto.

4.4.3.1 Fase de aprendizaje de la función de servicio inteligente de agua caliente sanitaria

La fase de aprendizaje es necesaria para asegurar el correcto funcionamiento de la función inteligente de recalentamiento del agua caliente sanitaria en el producto.

La fase de aprendizaje es comprensible para el usuario y no requiere ninguna intervención especial. Basta con utilizar el producto con normalidad.

La fase de aprendizaje se basa en los 7 días de la semana (las 24 horas del día, con una precisión de un cuarto de hora).

Tras finalizar la fase de aprendizaje, se determinan los tiempos de uso, los tipos de demanda y los caudales.

El anexo incluye una representación gráfica de la fase de aprendizaje para entender mejor el principio funcional.

4.4.3.2 Integración de la función inteligente en el modo de agua caliente sanitaria

La función inteligente de recalentamiento de agua caliente sanitaria evalúa los resultados de la fase de aprendizaje y reacciona según el período de la forma como se describe a continuación.






En períodos con baja demanda de agua caliente sanitaria (Eco), la caldera da prioridad al ahorro energético y procede como se describe a continuación:

- El recalentamiento del/los acumulador/es de agua caliente sanitaria se retrasa hasta que se alcanza una diferencia de 10 K en el/los acumulador/es de energía con respecto al valor nominal ajustado o una temperatura < 45 °C.
- El recalentamiento del/los acumulador/es de agua caliente sanitaria solo se activa cuando la suma del volumen de agua extraído es superior a 30 litros. O cuando el caudal de extracción dura 90 s y es superior a 10 l/min.

En períodos con alta demanda de agua caliente sanitaria (Comfort), la caldera de prioridad al confort del usuario y procede como se describe a continuación:

- El recalentamiento del/los acumulador/es de agua caliente sanitaria se retrasa hasta que se alcanza una diferencia de 5 K en el/los acumulador/es de energía con respecto al valor nominal ajustado.
- El recalentamiento del/los acumulador/es de agua caliente sanitaria solo se activa cuando la suma del volumen de agua extraído es superior a 10 litros. O cuando el caudal de extracción dura 30 s y es superior a 10 l/min.

4.4.4 Bloqueo y desbloqueo del panel de mandos




1. Pulse la tecla  hasta que se muestre el símbolo .
2. Confirme con .
 < La pantalla está bloqueada
3. Pulse la tecla  o  durante 3 segundos para bloquear el panel de mandos.

4.4.5 Visualización del consumo de energía del producto

Puede consultar los valores de consumo de energía de su producto.

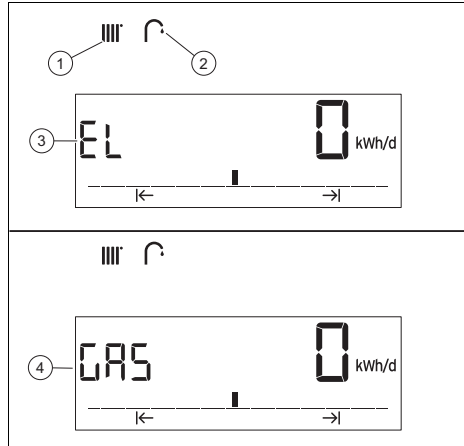
Cuando se muestre la pantalla inicial, acceda al menú para visualizar los niveles de usuario.

4.4.5.1 Acceso al nivel de usuario



1. Pulse la tecla  hasta que se muestre el símbolo .
2. Ajuste el código para el nivel de usuario y confirme con .

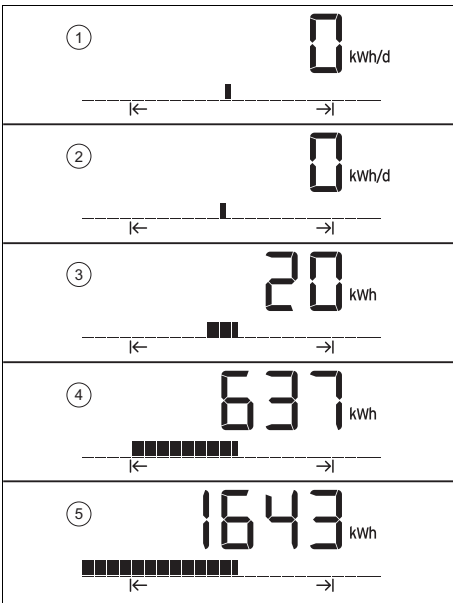
- Código para nivel de usuario: 00

4.4.5.2 Acceso al consumo de energía del producto



- | | |
|--|-------------------------|
| 01 Consumo de energía de calefacción | 03 Consumo de corriente |
| 02 Consumo de energía de agua caliente sanitaria | 04 Consumo de gas |

1. Acceda al nivel de usuario (→ Página 11).
2. Confirme con .
 <  y **GAS** se muestran en la pantalla, así como el consumo de gas diario de su producto para calentar.



- | | |
|------------------------------|-------------------------------|
| 01 Consumo de energía diario | 04 Consumo del año anterior |
| 02 Consumo del día anterior | 05 Consumo total del producto |
| 03 Consumo del mes anterior | |

- Pulse (+) y (-) para acceder al consumo diario actual, el consumo del día anterior, el consumo del mes completo anterior y el consumo anual.
- Pulse (≡) para mostrar los diferentes tipos de consumo **EL/GAS** de su producto.
- Utilice (←) para retroceder al menú anterior.

5 Cuidado y mantenimiento


5.1 Cuidado del producto

- ▶ Limpie el revestimiento con un paño húmedo y un poco de jabón que no contenga disolventes.
- ▶ No utilizar aerosoles, productos abrasivos, abrillantadores ni productos de limpieza que contengan disolvente o cloro.

5.2 Mantenimiento

Para garantizar la operatividad y seguridad de funcionamiento constantes, la fiabilidad y una vida útil prolongada del producto, es imprescindible encargar a un profesional autorizado una inspección anual y un mantenimiento bianual del producto. En función del resultado de la inspección puede requerirse un mantenimiento antes de la fecha programada.

5.3 Leer los avisos de mantenimiento


Si aparece en la pantalla el símbolo , el producto requiere mantenimiento.

El producto no se encuentra en modo de fallo, sino que sigue funcionando.

- ▶ Acuda al Servicio de Asistencia Técnica.
- ▶ Si al mismo tiempo se muestra intermitente la presión de agua, añada únicamente agua de calefacción.

5.4 Asegurar la presión de llenado de la instalación de calefacción

5.4.1 Comprobación de la presión de llenado de la instalación de calefacción

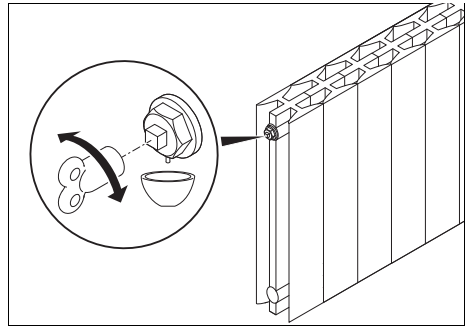
- En la pantalla básica, pulse tres veces (≡).
 - ◁ La pantalla muestra el valor de presión de llenado actual.
 - ◁ El símbolo  parpadea en la pantalla.

2. Compruebe la presión de llenado en la pantalla.
3. Si la presión de llenado es inferior a 0,8 bar (0,08 MPa), rellene la instalación de calefacción (→ Página 13).



Indicación

Si la instalación de calefacción se extiende a lo largo de varios pisos o alturas, puede ser necesaria una mayor presión de llenado del sistema. El profesional autorizado le proporcionará más información al respecto.



4. Purgue todos los radiadores en la conexión prevista (situadas a la izquierda o derecha arriba del radiador).



Indicación

Para la purga se puede utilizar una llave de purga.

5.4.2 Recarga de la instalación de calefacción



Indicación

El llenado de la instalación de calefacción depende de la configuración real de la instalación. Si los siguientes pasos no son adecuados para la instalación, póngase en contacto con un profesional autorizado.

1. Abra todas las válvulas de termostato del serpentín de la instalación de calefacción.
2. Abra lentamente la llave del dispositivo de llenado. Vaya añadiendo agua hasta que se haya alcanzado la presión de la instalación necesaria.
3. Cierre la llave del dispositivo de llenado .

5. Después de la purga, compruebe de nuevo la presión de la instalación. (→ Página 12)
6. Si es necesario, repita los pasos de llenado y purga.
7. Cierre la llave de llenado.

5.5 Comprobación del sifón para condensados y del sifón para goteo de la válvula de seguridad

El conducto de desagüe de los condensados y el embudo de desagüe deben estar siempre libres de obstrucciones.

- Compruebe regularmente si el conducto de desagüe de los condensados y el embudo de desagüe presentan algún tipo de fallo, particularmente obstrucciones.

No debe ver ni apreciar con el tacto ningún elemento que obstruya el flujo en el conducto de desagüe de los condensados ni en el embudo de desagüe.


- Si detecta algún fallo, encargue a un profesional autorizado que lo solucione.

6 Solución de averías

- ▶ Si en la pantalla se muestran los códigos de error (**F.XXX**), códigos de funcionamiento de emergencia (**N.XXX**) o se producen averías, proceda según lo dispuesto en las tablas del anexo.
Códigos de error (→ Página 16)
Solución de problemas (→ Página 16)
- ▶ Si no puede solucionar el error o la avería con las medidas indicadas en las tablas, póngase en contacto con un profesional autorizado.
- ▶ Si se muestran mensajes de funcionamiento de emergencia en la pantalla, diríjase a un profesional autorizado.

7 Puesta fuera de servicio


7.1 Puesta fuera de funcionamiento temporal del producto

1. Pulse .
2. Cierre la llave de paso del gas del producto únicamente cuando no se esperen heladas.
3. Cierre la válvula de cierre del agua fría.

7.2 Puesta fuera de funcionamiento definitiva del aparato

- ▶ Encargue a un profesional autorizado la puesta fuera de funcionamiento definitiva del aparato.

8 Nueva puesta en marcha

1. Pulse .
2. Abra la llave de paso del gas del producto si estaba cerrada.
3. Abra la válvula de cierre del agua fría.

9 Reciclaje y eliminación

- ▶ Encargue la eliminación del embalaje al profesional autorizado que ha llevado a cabo la instalación del producto.



■ Si el producto está identificado con este símbolo:

- ▶ En ese caso, no deseche el producto junto con los residuos domésticos.
- ▶ En lugar de ello, hágalo llegar a un punto de recogida de residuos de aparatos eléctricos o electrónicos usados.



■ Si el producto tiene pilas marcadas con este símbolo, significa que estas pueden contener sustancias nocivas para la salud y el medio ambiente.

- ▶ En tal caso, deberá desechar las pilas en un punto de recogida de pilas.

10 Garantía y servicio de atención al cliente

10.1 Garantía

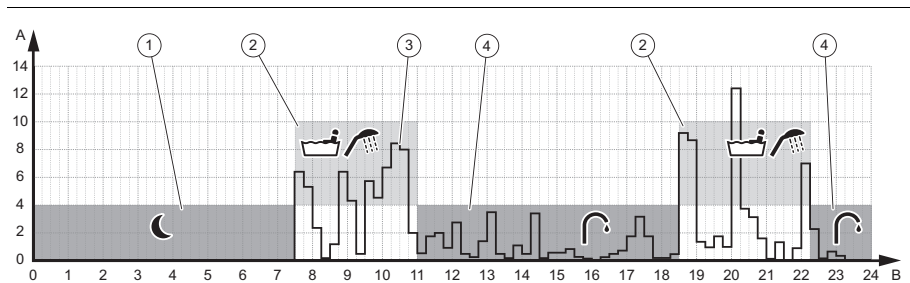
Consulte la información relativa a la garantía del fabricante en la dirección de contacto indicada al dorso.

10.2 Servicio de Asistencia Técnica

Puede consultar los datos de contacto para nuestro servicio de atención al cliente en la dirección indicada al dorso o en www.saunierduval.es.

Anexo

A Función inteligente de recalentamiento del agua caliente sanitaria - Resultado de una fase de aprendizaje en un día



A	Volumen de extracción (l/cuarto de hora)	2	Periodos de alta demanda (Comfort)
B	Horas	3	Valor medio de la demanda
1	Periodo sin demanda nocturna (Eco)	4	Periodos de baja demanda (Eco)

B Códigos de estado



Indicación

Es posible que algunos códigos no se muestren en el producto en cuestión porque la tabla de códigos se utiliza para diversos productos.

La tabla de códigos muestra solo un extracto de todos los códigos.

Código	Significado
S.000	Para el modo calefacción no hay ningún requerimiento.
S.002	El modo calefacción está activo y la bomba de agua se encuentra en la ida.
S.003	El modo calefacción está activo y el aparato está encendido.
S.004	El modo calefacción está activo y el quemador está en funcionamiento.
S.006	El modo calefacción está activo y el ventilador están en marcha por inercia.
S.007	El modo calefacción está activo y la bomba de agua está en marcha por inercia.
S.008	El modo calefacción está activo y el aparato se encuentra en el tiempo de bloqueo del quemador.
S.020	Para la carga del acumulador del agua caliente sanitaria no existe ningún requisito.
S.022	La carga del acumulador de agua caliente sanitaria está activa y la bomba se encuentra en funcionamiento previo.
S.024	La carga del acumulador de agua caliente sanitaria está activa y el quemador está en funcionamiento.
S.031	El modo calefacción está desactivado y no hay demanda de agua caliente sanitaria.
S.034	La función de protección contra heladas está activa.

C Códigos de error



Indicación

La tabla de códigos muestra solo un extracto de todos los códigos.

Código/Significado	posible causa	Medida
F.022 No hay agua en el producto, es insuficiente, o la presión del agua es demasiado baja.	Falta de agua en la instalación de calefacción	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe la presión de llenado de la instalación de calefacción. (→ Página 12) 2. Rellene la instalación de calefacción. (→ Página 13)
F.028 Durante la fase de encendido, no se detectó la señal de llama.	Después de cinco intentos de encendido fallidos, el producto ha pasado a avería.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe que la llave de paso del gas esté abierta. 2. Pulse la tecla de eliminación de averías durante más de 3 segundos. <ul style="list-style-type: none"> – Cantidad máxima de repeticiones: 3 3. Si los fallos de encendido persisten, póngase en contacto con un profesional autorizado.

D Solución de problemas

Avería	posible causa	Medida
El producto no se pone en funcionamiento (no hay agua caliente, la calefacción permanece fría)	La llave de paso del gas instalada a cargo del propietario o la llave de paso del gas del producto está cerrada.	► Abra ambas llaves de paso del gas.
	Se ha interrumpido el suministro eléctrico del edificio.	► Compruebe el fusible del edificio. El aparato se encenderá automáticamente cuando vuelva a haber tensión de red.
	La llave de paso de agua fría está cerrada.	► Abra la llave de paso de agua fría.
	El producto está desconectado.	► Ponga en marcha de nuevo el producto. (→ Página 14)
	La temperatura ambiente/temperatura de agua caliente sanitaria está ajustada a un valor demasiado bajo y/o el modo calefacción/modo de agua caliente sanitaria está desconectado.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajuste la temperatura de ida de calefacción. (→ Página 8) 2. Ajuste la temperatura de agua caliente. (→ Página 9)

Avería	posible causa	Medida
El producto no se pone en funcionamiento (no hay agua caliente, la calefacción permanece fría)	Hay aire en la instalación de calefacción.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Purgue la instalación de calefacción (→ Capítulo Recarga de la instalación de calefacción). 2. Si no puede purgar usted mismo la instalación de calefacción, diríjase a un profesional autorizado.
La calefacción no se pone en funcionamiento (producción de agua caliente sanitaria sin problemas)	El regulador externo no está ajustado correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ajuste correctamente el regulador externo (→Instrucciones de funcionamiento del regulador).

Distribuidor**SAUNIER DUVAL DICOSA S.A.U.**

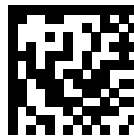
Polígono Industrial Ugaldeguren III ■ Parcela 22

48170 Zamudio

Teléfono +3494 4896200 ■ Fax +3494 4896272

Atención al Cliente +34 902 455565 ■ Servicio Técnico Oficial +34
902 122202

www.saunierduval.es



0020294210_00

Editor/Fabricante**SDECCI SAS**

17, rue de la Petite Baratte ■ 44300 Nantes

Téléphone +33 24068 1010 ■ Fax +33 24068 1053

© Derechos de autor reservados respecto a estas instrucciones, tanto completas como en parte. Solo se permite su reproducción o difusión previa autorización escrita del fabricante.

Reservado el derecho a introducir modificaciones técnicas.